

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2

EDITURA PARALELA 45

Editura Paralela 45



Muzeul de Artă Elvestad

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2

Spre aeroport

Hotelul Elvestad

Svenna

Piața

ELVESTAD

Orășel situat pe râul Svenna.

Întemeiat: 1884

Populație: 937

Primar: Kristian F. Biller



Volume din seria

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2:

Operațiunea Nor de furtună

Operațiunea Omul Negru

Operațiunea Apus de soare

Operațiunea Narcisa

Operațiunea Insula de vară

Operațiunea Vântul de nord

EDITURA PARALELA 45

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2

**JØRN LIER HORST
HANS JØRGEN SANDNES**

OPERATIUNEA VÂNTUL DE NORD

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2

Traducere din limba norvegiană de
Diana Polgar

Editura Paralela 45

Redactare: Martin Zick
Tehnoredactare & DTP copertă: Mihail Vlad
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

HORST, JØRN LIER

Biroul de investigații nr. 2 : Operațiunea Vântul de nord / Jørn Lier Horst,

Hans Jørgen Sandnes ; trad. din lb. norvegiană de Diana Polgar. - Pitești :

Paralela 45, 2018

ISBN 978-973-47-2847-3

I. Sandnes, Hans Jørgen

II. Polgar, Diana (trad.)

821.113.5

Detektivbyrå nr. 6: Operasjon Vindkast
Jørn Lier Horst, Hans Jørgen Sandnes

Copyright © Jørn Lier Horst 2014
Illustrations copyright © Hans Jørgen Sandnes 2014
Published by agreement with Salomonsson Agency

Copyright © Editura Paralela 45, 2018
Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.
www.edituraparelela45.ro

Tiparul executat la Regia Autonomă *Monitorul Oficial*

CUPRINS

| | | |
|----|-----------------------|----|
| 1 | Rafala de vânt | 13 |
| 2 | Planul | 20 |
| 3 | Un caz cât o friptură | 27 |
| 4 | Expoziția | 34 |
| 5 | Turiști? | 39 |
| 6 | Semnătura | 48 |
| 7 | O masă bună | 56 |
| 8 | Un duș rece | 63 |
| 9 | Alarma | 70 |
| 10 | Locul crimei | 78 |
| 11 | Camera goală | 84 |
| 12 | Pe aripile vântului | 88 |
| | Postfața lui Opti | 96 |

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2



TIRIL

Probabil cea mai tare fată din Elvestad. Nu se dă înapoi de la nimic. Ingenioasă și sportivă, le are cu computerele.

OLIVER

Detectiv de top. Vede tot. Gurmand și profund. Abilități tehnice. Descurcăreț și mereu în căutare de aventuri.



OPTI

Câine polițist adevărat cu nas pentru mistere.

Capitolul 1

RAFALA DE VÂNT



Bătea vântul. Tiril și Oliver mergeau cu capul aplecat și cu mâinile îndesate în buzunare. Opti vâna un ziar pe care vântul îl purta de-a lungul străzii. Cerul se întunecase și urma să plouă din moment în moment.

Walter Cărucior se afla în piață. O rafală de vânt îi suflă pălăria de paie de pe cap. Încercă s-o prindă, dar fu prea târziu: pălăria zbură deja pe stradă, direct spre cei doi copii. Oliver se aplecă să o ridice, dar dintr-odată veni o nouă rafală de vânt, care purtă pălăria și mai departe. Până la urmă, Opti fu cel

care reuși s-o prindă, după care se întoarse
mândru cu pălăria în gură și cu nasul pe sus.

Walter Cărucior nu se numea de fapt
Walter Cărucior. Adică prenumele lui
era Walter, dar numele de familie nu era
cunoscut de foarte multă lume. Fusesse



poreclit Walter Cărucior pentru că străbătea Elvestadul în lung și-n lat împingând un cărucior din care vindea autocolante, insigne și postere cu texte ca *Împotriva armelor nucleare*, *Păstrați*



natura curată și alte slogane favorabile mediului înconjurător.

Tiril se aplecă și luă pălăria din gura lui Opti.

— Bravo, Opti! spuse ea mângâindu-l pe cap.

Apoi îi dădu pălăria lui Walter Cărucior, care avea părul răvășit de vânt.

— Mulțumesc mult, spuse el, aranjându-și cu mâna părul cărunț.

Apoi își îndreptă ochelarii mari și pătrați și cercetă pălăria.

— Bate vântul din toate părțile astăzi, spuse el zâmbind în timp ce-și punea înapoi pe cap pălăria de paie.

— Vântul bate din nord, spuse Oliver.

— Poftim?

— Nu bate din toate părțile, îi explică Oliver. Este vântul de nord.

Walter Cărucior nu părea să fi înțeles prea bine explicația lui Oliver.